

**L'hon. E. D. Fulton (Kamloops):** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. J'avoue que nous nous trouvons en face d'une situation inattendue, mais il me semble que lorsqu'un député demande la parole pour s'expliquer sur un fait personnel, comme vient de le faire le député de Brome-Missisquoi, on doit lui accorder une attention immédiate. Permettez-moi donc de signaler, avec tout le respect que je vous dois, que ce serait contraire au Règlement que de laisser le député d'York-Sud poursuivre sa question ou en aborder une autre tant que la question de privilège n'aura pas été vidée.

**M. l'Orateur:** Je dois faire remarquer à l'honorable député que la question de privilège ne se pose pas si elle n'est pas suivie d'une motion. Aucune motion n'a été présentée à la présidence. Le député doit se montrer raisonnable. Bon nombre de questions sont posées tous les jours et la présidence ne peut pas toujours se rappeler si telle ou telle question a déjà été acceptée ou rejetée. La présidence s'efforce de faire de son mieux lorsqu'il s'agit de trancher une question en l'espace de quelques secondes. Si une erreur survient, le député devrait faire preuve d'indulgence et admettre qu'une erreur comme celle-là peut se produire, si erreur il y a.

**M. T. C. Douglas (Burnaby-Coquitlam):** Je pose la question de privilège, monsieur l'Orateur. Puis-je signaler à Votre Honneur que la question posée par le député de Brome-Missisquoi n'est pas la même que celle qui a été posée par le député d'York-Sud. Un examen très trapide révèle qu'elle est tout à fait différente.

**M. l'Orateur:** Je propose qu'on mette fin à ce débat. Le député de Brome-Missisquoi admettra peut-être que si sa question était semblable à celle qui a été posée hier, il a eu au moins l'avantage d'obtenir une réponse aujourd'hui.

[Français]

### L'AGRICULTURE

#### A PROPOS DE L'ÉTABLISSEMENT D'UNE COMMISSION DES PRODUITS LAITIERS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Clément Vincent (Nicolet-Yamaska):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture. Considérant que les députés et les producteurs laitiers du Canada veulent connaître, le plus tôt possible, les grandes lignes du projet de création d'une commission canadienne des produits laitiers, l'honorable ministre pourrait-il nous dire s'il a l'intention de présenter son projet de résolution sous

peu et, par la suite, soumettre ce projet législatif au comité de l'agriculture, pour étude?

[Traduction]

**L'hon. J. J. Greene (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, la politique laitière du gouvernement durant les années à venir est à l'étude et sera annoncée à la Chambre en temps voulu et de façon appropriée.

### LA DÉFENSE NATIONALE

#### PARTICIPATION DES FORCES CANADIENNES AUX RECHERCHES ENTREPRISES POUR RETROUVER LA BOMBE AMÉRICAINE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Raymond Langlois (Mégantic):** Je voudrais poser une question au ministre de la Défense nationale et j'espère qu'il n'en déduira pas que je suis l'agent 007. Peut-il dire à la Chambre si les forces canadiennes de l'OTAN participent effectivement aux recherches effectuées en vue de retrouver la bombe perdue à la suite de l'écrasement du bombardier B-52 au large de la côte d'Espagne?

**L'hon. Paul Hellyer (ministre de la Défense nationale):** Je ne saurais le dire sur-le-champ.

### LA CHAMBRE DES COMMUNES

#### INTERPELLATION AU SUJET DU RAPPORT DE LA COMMISSION DES DÉPENSES ÉLECTORALES

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Barry Mather (New-Westminster):** Le premier ministre nous dirait-il quand il s'attend à recevoir le rapport de la Commission des dépenses électorales?

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, le secrétaire d'État, à qui la Commission doit faire rapport, et moi-même avons communiqué récemment avec la Commission. Nous désirons aussi ardemment que mon honorable ami et les autres députés, j'en suis sûr, que le rapport soit présenté le plus tôt possible. On m'a dit ce matin qu'il serait sans doute terminé en avril.

### LES FINANCES

#### RÉPERCUSSIONS SUR LES MUNICIPALITÉS D'UNE MESURE LÉGISLATIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. Hugh John Flemming (Victoria-Carleton):** Hier, j'ai demandé au ministre des